



# REVISTA DE LA ASOCIACIÓN ARGENTINA DE ORTOPEDIA Y TRAUMATOLOGÍA

ÓRGANO DE LA ASOCIACIÓN ARGENTINA DE ORTOPEDIA Y TRAUMATOLOGÍA

Año 69 • Número 3 • Septiembre 2004

Year 69 • Number 3 • September 2004

## CONTENIDOS

## CONTENTS

### 197 EDITORIAL

*C. A. Tello*

### EDITORIAL

*C. A. Tello*

### ESTUDIOS CLÍNICOS

#### 198 Artroplastia de baja fricción de Charnley con 25 a 32 años de seguimiento

*M. Robledo Dobladez, M. Buttaro, R. Valentini, R. Pusso y F. Piccaluga*

Esta serie demuestra los buenos resultados a largo plazo obtenidos con la artroplastia total de baja fricción de Charnley con el menor promedio de desgaste por año y mayor seguimiento promedio hasta la actualidad.

#### 204 Síndrome de embolia grasa en el paciente politraumatizado. Experiencia de 13 años

*A. Fazio*

Se observó que a pesar de que el síndrome de embolia grasa es una complicación grave del politraumatizado, su tratamiento correcto y rápido disminuye notablemente la mortalidad y es la única profilaxis conocida para ello.

El método complementario en casos dudosos es el lavado bronquioalveolar en busca de glóbulos grasos.

#### 208 Reconstrucción del ligamento cruzado anterior: estabilidad y cambios degenerativos a los once años de seguimiento

*D. L. Muscolo, M. Ayerza, A. Makino, M. Costa Paz y M. Puigdevall*

Si bien la reconstrucción artroscópica del LCA permitió la estabilización de la rodilla y la vuelta al deporte en un alto porcentaje de los pacientes, solo el 23% no sufrió cambios degenerativos de la articulación y todos ellos estuvieron relacionados con la indemnidad meniscal.

#### 214 Reemplazo total de rodilla pososteotomías altas fallidas. Dificultades técnicas y resultados

*D. C. Bello*

Los resultados de los reemplazos pososteotomías resultaron similares a los de los reemplazos articulares primarios.

### CLINICAL STUDIES

#### Charnley low friction hip arthroplasty: 25-32 years follow-up

*M. Robledo Dobladez, M. Buttaro, R. Valentini, R. Pusso and F. Piccaluga*

This series confirms good long-term results obtained with Charnley's total hip arthroplasty, with the lowest annual average wear and the longest follow-up to date.

#### Fat embolism syndrome in polytrauma patients. 13-year experience

*A. Fazio*

We concluded that although fat embolism syndrome is a serious complication in polytrauma patients a quick and accurate treatment dramatically decreases mortality and is the single known prophylaxis.

When the diagnosis is unclear, bronchoalveolar lavage was used looking for fat inclusions.

#### Anterior cruciate ligament reconstruction: stability and degenerative changes at eleven-year follow-up

*D. L. Muscolo, M. Ayerza, A. Makino, M. Costa Paz and M. Puigdevall*

Although the ACL reconstruction allowed a high percentage of these patients to recover knee stability and return to sports, only 23% of the knees did not show radiographic osteoarthritis. All related to an intact meniscus.

#### Total knee replacement after failed high tibial osteotomy. Technical difficulties and results

*D. C. Bello*

Results in post-osteotomies total knee replacements were similar to those obtained in primary joint replacements.

**224 Artroplastia total de cadera híbrida. Seguimiento radiológico y clínico**

C. A. Roitman

La artroplastia total de cadera híbrida constituye una excelente opción para la reconstrucción de la articulación de la cadera, sobre todo en los pacientes jóvenes y activos. Los tornillos de fijación primaria no deben colocarse en forma sistemática sino sólo cuando el *press-fit* acetabular sea insuficiente.

**Hybrid total hip arthroplasty. Radiological and clinical follow up**

C. A. Roitman

Hybrid total hip arthroplasty is an excellent choice for the reconstruction of the hip joint particularly in young, active patients. Primary fixation screws should not be placed systematically; only when the acetabular *press-fit* is insufficient.

**232 La osteotomía de Akin aplicada a la cirugía de realineación del antepié. Indicaciones**

G. O. Ferrero, S. Meléndez Polo, G. M. Fiks y Z. Simonovich

La corrección de la deformidad angular y rotatoria de la falange proximal del hallux presente en las deformidades complejas del antepié y el acortamiento de ésta cuando existe sobrecarga MTF mecánica o geométrica, se traduce en una realineación esquelética axial más adecuada que un simple retensado capsular al relocalizar el aparato sesamoideo.

**Akin osteotomy for forefoot realignment. Indications**

G. O. Ferrero, S. Meléndez Polo, G. M. Fiks and Z. Simonovich

Correction of the angle and rotation deformities of the hallux proximal phalanx in complex forefoot deformities, and its shortening in the presence of mechanical or geometrical overload, results in a more appropriate axial skeletal realignment than a simple capsule retensioning, when the sesamoid complex is repositioned.

**239 Artroplastia de Keller modificada en el tratamiento del hallux rigidus. Evolución alejada**

A. J. De Cicco

La artroplastia de Keller con interposición capsular da muy buenos resultados a largo plazo en el tratamiento de esta patología en pacientes de edad avanzada o medianamente avanzada con requerimiento funcional moderado.

**Long term results of Keller's arthroplasty with capsular interposition in hallux rigidus**

A. J. De Cicco

Keller's arthroplasty with capsular interposition stands as a very good method for the management of hallux rigidus in patients older than 55 years of age with moderate functional demands.

**244 Compresión lateral de la rótula. Liberación artroscópica del retináculo**

C. H. Mingo Saluzzi

En estos casos específicos, evaluados objetiva y subjetivamente, la liberación artroscópica del retináculo fue un procedimiento altamente eficaz con mínimas complicaciones.

**Lateral patellar compression. Lateral release**

C. H. Mingo Saluzzi

In these specific cases, objectively and subjectively assessed, the arthroscopic retinaculum release proved to be a highly effective procedure with minimal complications.

**PRESENTACIÓN DE CASOS****252 Síndrome compartimental crónico del antebrazo en el deportista. Informe de un caso y revisión de la bibliografía**

C. Allende, D. Le Viet, J. L. Drape y L. Álvarez

**257 Técnica quirúrgica intersomática vertebral para corrección espinal sagital**

M. R. Carrasco, V. Ramanzín y A. Boero

**260 Fractura medial del cuello del fémur a continuación de una fractura lateral. Presentación de dos casos y revisión de la bibliografía**

F. Lopreite, R. Lloyd y H. del Sel

**CASE REPORTS****Chronic forearm compartmental syndrome in athletes. Case report and bibliographic review**

C. Allende, D. Le Viet, J. L. Drape and L. Álvarez

**Interbody surgical technique for sagittal correction of the spine**

M. R. Carrasco, V. Ramanzín and A. Boero

**Medial femoral neck fracture that follows a lateral fracture. Case presentation (2) and bibliographic review**

F. Lopreite, R. Lloyd and H. del Sel

**ACTUALIZACIÓN****263 Osteotomías del primer metatarsiano. Estabilidad: fundamentos – fijación interna**

E. F. Ortiz y J. J. Blasnik

**UPDATE****First metatarsal osteotomies. Stability: rationale - internal fixation**

E. F. Ortiz and J. J. Blasnik

**INSTRUCCIÓN ORTOPÉDICA DE POSGRADO****270 Manejo en la urgencia de las lesiones del anillo pelviano**

*D. Musso, G. I. Vindver, F. Bidolegui, K. Monhanty, C. Di Stefano y J. N. Powell*

**POSTGRADUATE ORTHOPAEDIC INSTRUCTION****Pelvic ring fractures emergency management**

*D. Musso, G. I. Vindver, F. Bidolegui, K. Monhanty, C. Di Stefano and J. N. Powell*

**CONTROVERSIAS EN ORTOPEDIA Y TRAUMATOLOGÍA****281 Revisión de la artroplastia de cadera infectada en uno o dos tiempos, cementada o no cementada**

*H. A. Gómez  
F. Piccaluga*

**CONTROVERSIES IN ORTHOPEDICS****Infected total hip replacement revision in one or two steps, cemented or cementless**

*H. A. Gómez  
F. Piccaluga*

**284 OBITUARIO****286 COMENTARIOS DE LIBROS**

**Ozkaya N, Nordin M. fundamentals of biomechanics. Equilibrium, motion, and deformation. 2ª ed. New York: Springer-Verlag; 1999.**

*E. F. Ortiz*

**Fitzgerald R, Kaufer H, Malkani A y cols. Ortopedia. Buenos Aires: Editorial Médica Panamericana; 2004.**

*F. J. Merlo*

**OBITUARY****BOOK REVIEWS**

**Ozkaya N, Nordin M. fundamentals of biomechanics. Equilibrium, motion, and deformation. 2ª ed. New York: Springer-Verlag; 1999.**

*E. F. Ortiz*

**Fitzgerald R, Kaufer H, Malkani A y cols. Ortopedia. Buenos Aires: Editorial Médica Panamericana; 2004.**

*F. J. Merlo*

**287 ANUNCIOS DE CONGRESOS Y CURSOS****288 REGLAMENTO DE PUBLICACIÓN****ANNOUNCEMENTS****PUBLICATION RULES**

Esta revista se indiza para LILACS (Literatura Latinoamericana en Ciencias de la Salud). Esta base de datos bibliográfica contiene la producción bibliográfica en salud producida por todos los países de la región de América Latina y el Caribe y puede consultarse sin costo en: <http://www.bvs.org.ar> y en <http://www.bireme.br>

Las opiniones editoriales o científicas que se emitan con firma comprometen al autor y no a la Asociación Argentina de Ortopedia y Traumatología. El Consejo de Redacción comunica que los productos y/o métodos publicitados en la Revista de la AAOTy/o los trabajos publicados, en modo alguno cuentan, por ese hecho, con el respaldo científico de nuestra Asociación para su uso y/o implementación por parte de los profesionales médicos.

**Revista de la Asociación Argentina de Ortopedia y Traumatología**

Año 69 - Número 3 - Septiembre de 2004  
ISSN 1515-1786. Reg. Prop. Intelectual N° 321864/2004

**Producción Integral e Impresión**

Gráfica Pinter S.A.  
México 1352/55 (C1097ABB) Cap. Fed.  
Tel.: (54-11) 4381-1466  
E-mail: [graficapinter@graficapinter.com.ar](mailto:graficapinter@graficapinter.com.ar)

**Comercialización**

Asociación Argentina de Ortopedia y Traumatología  
Vicente López 1878 (1128)  
Tel.: (54-11) 4801-2320  
E-mail: [gerencia@aaot.org.ar](mailto:gerencia@aaot.org.ar)